

Новый дизайн не останется незамеченным:

## **Кабина XF - эталон с точки зрения пространства и комфорта**

- Новый внешний дизайн привлекателен, функционален и тщательно продуман
  - Улучшенный дизайн, оптимизированная аэродинамика и превосходная система охлаждения, гарантирующие экономичное потребление топлива
    - Передняя решетка радиатора с алюминиевыми вставками, выдающаяся хромированная панель с логотипом DAF, бампер новой конструкции
  - Новые блок-фары со светодиодными лампами, впервые в отрасли производства грузовых автомобилей
  - Новые брызговики, новые обтекатели шасси, новые крылья с обновленными воздухозаборниками, новый спойлер на крыше с уникальными возможностями регулировки
- Новый дизайн внутреннего пространства ставит комфорт водителя на первое место
  - Непревзойденная вместительность, как для отдыха, так и для хранения вещей
  - Еще больший уровень комфорта во время работы и сна в результате использования сидений новой конструкции и кровати еще больших размеров

- Новая конструкция приборной панели для оптимизации эргономики и еще большей простоты управления
- Информационный TFT-дисплей с системой DAF Driver Performance Assistant

**При разработке нового XF компания DAF основывалась на отлично зарекомендовавшей себя концепции кабины, известной своей вместительностью и практическим комфортом. Полностью измененная конструкция передней части — вместе с новыми брызговиками, крыльями и обтекателями шасси — придает автомобилю современный внешний вид. Кроме того, все усилия были приложены к улучшению аэродинамических свойств и оптимизации воздушных потоков для охлаждения, что позволило уменьшить расход топлива. Новые фары со светодиодными лампами, впервые применяемые в отрасли производства грузовых автомобилей, также позволяют дополнительно снизить затраты. Новый XF предлагает водителю еще лучшие условия для работы, отдыха и сна, в том числе благодаря совершенно новой организации приборной панели, новым сиденьям, кровати увеличенных размеров и многочисленным новым практичным решениям по оптимизации пространства для хранения.**

Первое, что привлекает внимание при взгляде на новый DAF XF — это обновленный наружный дизайн. Верхняя и нижняя части кабины полностью интегрированы в единую конструкцию. Сразу бросается в глаза большая матово черная решетка радиатора с алюминиевыми вставками и хромированная центральная панель с логотипом DAF, придающая автомобилю внушительный и в то же время элегантный внешний вид. Также общее впечатление дополняют стильные фары, а бампер новой конструкции из оцинкованной стали со встроенными направляющими воздушного потока вносит свой вклад в улучшение охлаждения двигателя.

Новые блок-фары в стандартной комплектации поставляются с галогенными лампами H7 и встроенными дневными ходовыми огнями (4 светодиодные лампы), обеспечивающими отличную видимость автомобиля в светлое время суток. Дополнительно для нового XF доступны светодиодные фары — впервые в отрасли производства грузовых автомобилей. Использование технологии светодиодных ламп обеспечивает высочайшую мощность освещения с максимальным сроком службы и минимальным потреблением энергии. Также вместе с этой инновационной технологией доступны дополнительные омыватели фар, оптимально интегрированные в новые блок-фары.

Еще одним нововведением являются "фонари освещения поворотов" Они отличаются привлекательным дизайном в качестве одного из составных элементов нового стального бампера, и поставляются в сочетании с противотуманными фарами. Фонари освещения поворотов включаются при маневрировании, освещая поворот и тем самым обеспечивая дополнительный комфорт и безопасность и снижая риск столкновения. Стремясь уменьшить вероятность повреждения уязвимых компонентов, мы сконструировали фары и противотуманные фары из небьющегося лексанового стекла.

Ко всем лампам в передней части грузового автомобиля обеспечен простой и удобный доступ с помощью открывающихся сервисных панелей. Это подразумевает, например, что лампы передних фар можно быстро и легко заменить, не откидывая кабину.

### **Усовершенствованная конструкция спойлера на крыше**

При разработке нового XF компания DAF уделила много внимания оптимизации воздушных потоков, снижению сопротивления воздуха, а также уменьшению загрязнения и брызг. Угловые обтекатели кабины новой конструкции в передней части грузового автомобиля направляют воздушные потоки таким образом, что дверные ручки остаются чистыми. Две из трех ступенек кабины защищены дверью,

что также позволяет также обеспечить чистоту в кабине и уменьшить сопротивление воздуха.

Так как ширина автомобиля увеличилась до 2,55 м, брызговики, крылья и обтекатели шасси также были заново сконструированы с целью оптимизации аэродинамических свойств и защиты от загрязнения. Также были сдвинуты вперед обтекатели шасси со встроенными ступеньками. Кроме того, в брызговики были встроены боковые указатели поворотов, предупреждающие велосипедистов и пешеходов о поворотах автомобиля

Еще одной новой чертой кабины Space Cab является спойлер на крыше, который снижает общий вес приблизительно на 25 кг. Уникальной особенностью нового XF является дополнительный механизм, с помощью которого водитель, стоя рядом с автомобилем, сможет легко и быстро отрегулировать высоту спойлера специальной ручкой. Регулировка спойлера в точном соответствии с высотой прицепа улучшает показатели расхода топлива.

Набор очистки ветрового стекла также поставляется в стандартной комплектации. В поставку входят скребок для льда, стеклоочиститель и салфетка для очистки стекла с креплением к длинной телескопической ручке — все это позволяет водителю легко и эффективно очищать ветровое стекло.

### **Максимально комфортная посадка**

Несмотря на значительное увеличение размеров радиатора, пол кабины останется на прежней высоте, поднявшись всего на три сантиметра, благодаря чему общая высота составляет всего 1,47 м. Это гарантирует удобство входа и выхода из кабины с помощью всего трех алюминиевых ступенек, которые теперь сконструированы в виде лестницы, а не друг над другом, как на предыдущей версии. За счет низкого пола кабины даже при максимальной высоте внутреннего пространства моделей с кабиной Super Space Cab 2,25 м, существует достаточно места для установки проблесковых огней или пневматического звукового сигнала

— даже при установке шин большого размера, используемых с более тяжелыми передними осями грузоподъемностью 9 тонн.

### **Оптимальная планировка кабины**

Компания DAF приняла решение сохранить концепцию кабины XF105. Отправной точкой проектирования стал отказ от любых уступок в отношении объема внутреннего пространства и комфорта. С общим объемом внутреннего пространства 12,6 м<sup>3</sup> кабина XF Super Space Cab остается самой вместительной кабиной своего класса, а высота внутреннего пространства 2,25 м не имеет аналогов в отрасли. Даже с верхним спальным местом в разобранном положении водитель и второй водитель имеют в своем распоряжении достаточно пространства для свободного передвижения, не задевая при этом место для багажа над ветровым стеклом. Более того, в кабине достаточно места для того, чтобы при использовании кроватей не ограничивались возможности регулировки сидений, так что каждый раз после складывания спального места сиденья не приходится регулировать заново.

С общим объемом пространства для хранения багажа 1000 л новая кабина XF Super Space Cab задает новый стандарт. В новой кабине предусмотрено три больших отделения над ветровым стеклом (с местом для микроволновой печи) и достаточно места под кроватью (675 л), где можно установить отсек с выдвижным ящиком объемом 65 л, и даже холодильник объемом 42 л, где даже крупные бутылки могут быть размещены вертикально. Также была добавлена удобная мусорная корзина, примыкающая к держателю бутылок, непосредственно рядом с сиденьем водителя.

### **Новые сиденья**

Рациональное использование пространства кабины было достигнуто благодаря акценту на наиболее важных функциях: вождении, отдыхе и сне. Прежде всего, новый XF предлагает каждому водителю чрезвычайно удобную посадку благодаря сиденьям нового поколения с отличными показателями комфорта и простоты

регулировки. Сиденье регулируется на 220 мм и 145 мм по высоте. Это обеспечивает огромное разнообразие вариантов настройки. Также нововведением для XF являются разделенная на уровне плеча спинка сиденья и регулировка встроенных ремней безопасности по высоте. Сиденья имеют привлекательный дизайн, оригинальную обивку теплого серого оттенка с логотипом DAF на подголовнике. Для обеспечения в кабине эффективной вентиляции широко применяются дышащие материалы. В то же время, выразительные новые сиденья обеспечивают оптимальную простоту управления и логичное расположение прочных ручек и кнопок. За дополнительную плату также доступны двухступенчатые системы вентиляции и подогрева, а также полностью кожаная обивка. Также сиденье водителя может быть оснащено быстроразъемной муфтой для небольшого пневматического пистолета, который можно использовать для очистки внутреннего пространства кабины.

Педали вносят значительный вклад в создание идеального места для управления автомобилем. Благодаря новой электронной системе новая педаль газа обеспечивает еще более точную плавную работу. К тому же, теперь автомобиль оснащен педалью тормоза подвесного типа, что создает дополнительное пространство для ног водителя. Рулевое колесо теперь может быть плавно наклонено с 30 до 45 градусов и настроено по высоте с диапазоном регулировки 80 мм. Дизайн рулевого колеса был полностью обновлен с использованием хромированных вставок. Блоки управления радиоприемником и телефоном расположены на левой спице рулевого колеса, в то время как переключатели функций ускорения сгруппированы на правой стороне (круиз-контроль, контроль движения на склоне и система адаптивного круиз-контроля). Дополнительно доступно рулевое колесо с кожаным покрытием.

### **Климат-контроль**

Помимо дальнейшего повышения комфорта водителя много внимания было уделено первоклассной системе климат-контроля. Обогреватель кабины снабжен вентиляционными отверстиями как со стороны водителя, так и со стороны второго

водителя, а также в центре кабины. Эта уникальная особенность обеспечивает наилучшее распределение тепла по всему полу кабины. Обогреватель кабины также имеет дополнительное воздушное отверстие под кроватью, за счет чего достигается равномерное распределение тепла между задней и передней частью кабины.

Вентиляционные отверстия в дверных панелях новой конструкции также были усовершенствованы для оптимизации защиты от запотевания и замерзания боковых стекол, что обеспечивает превосходный обзор дороги, в том числе через зеркала.

Управление системой обогрева и вентиляции было улучшено с точки зрения удобства и эффективности. Разумеется, в комплектацию новой модели включены удобные двойные шторы DAF, которые позволяют полностью изолировать внутреннее пространство кабины от света даже в светлое время суток, а также люк крыши с электронным управлением и встроенным экраном для защиты от насекомых и шторкой от солнца, которая также снабжена электроприводом в кабине Super Space Cab. Рулонные шторы на ветровом стекле и боковых стеклах также весьма практичны, так как помогают избежать ослепления водителя прямыми солнечными лучами. Компания DAF также разработала инновационную шторку, которая защищает водителя от яркого света между передней стойкой и солнцезащитным козырьком ветрового стекла.

### **Информационный TFT-дисплей с системой DAF Driver Performance Assistant**

На приборной панели новой конструкции все элементы управления обращены к водителю. Доступны три версии с декоративными панелями с черной отделкой или отделкой Argenta (под алюминий) или Rustica (под дерево). Переключатели на приборной панели были видоизменены и сгруппированы в зависимости от функций для максимальной простоты управления. Щиток приборов полностью обновлен. Часы и приборы с алюминиевыми вставками и стекло с антибликовым покрытием были полностью пересмотрены для придания более современного

внешнего вида и удобства считывания информации. По центру слева располагается спидометр, в основании которого отображается цифровая панель с показаниями скорости и сопутствующих функций (круиз-контроль и контроль движения по склону). На правой стороне щитка приборов расположен тахометр с интегрированными цифровыми показаниями режима работы коробки передач и интардера, если применимо.

В центре приборной панели располагается 5-дюймовый цветной TFT-дисплей, который предоставляет информацию на 32 языках обо всех основных функциях автомобиля и двигателя, а также дает подсказки водителю в отношении наиболее экономичного управления автомобилем. Дисплей предоставляет подробные сведения о количестве расходуемого топлива, дает оценку действиям водителя и эффективности торможения. Более того, на информационном дисплее автоматически появляются сообщения, помогающие водителю управлять автомобилем более эффективно. Например, система DAF Driver Performance Assistant указывает водителю, когда можно переключиться на более высокую передачу, а также положительно оценивает действия водителя, если во время управления автомобилем он или она правильно предвидели ситуацию на дороге и заблаговременно убрали ногу с педали акселератора, позволив автомобилю продолжить движение накатом, или воспользовались моторным тормозом или интардером, тем самым уменьшая износ рабочей тормозной системы. Кроме того, центральный информационный дисплей выдает подсказки водителю в отношении экономии топлива и снижения эксплуатационных расходов, например, за счет выключения системы кондиционирования воздуха, когда она не требуется (экономия топлива до 2%), сокращения времени работы двигателя на холостом ходу (экономия топлива до 1,5 л в час), а также за счет регулировки спойлеров по высоте и своевременной проверки давления в шинах.

В центре приборной панели установлен прочный и практичный выдвижной столик с большой полостью и легко снимаемой пепельницей рядом с дополнительным разъемом USB у прикуривателя. К нововведениям относятся три удобных

держателя карт оплаты дорожных пошлин или водительских прав, а также два дополнительных выдвижных подстаканника, в которые помещаются кружки, чашки и банки. Рядом с центральной информационной панелью расположены четыре разъема DIN. Новым дополнительным оборудованием является радиоприемник DIN Truck Navigation Radio (TNR) с радио/CD-проигрывателем, система навигации грузового автомобиля, связь Bluetooth для телефона и разъем USB. Прочее дополнительное оборудование включает камеру/монитор и оборудование для телефона с возможностью подзарядки двух мобильных телефонов, которыми можно управлять с рулевого колеса по Bluetooth, что сопровождается отображением соответствующей информации на приборной панели. Также доступна система DAF Truckphone — телефон, полностью интегрированный в автомобиль — которая не требует отдельного телефонного оборудования.

### **Новая многофункциональная панель на задней стенке**

При разработке внутреннего пространства кабины компания DAF остановила свой выбор на таких нейтральных цветах, как серый и бежевый, которые подчеркивают высокое качество используемых материалов и при этом не требуют больших усилий для поддержания чистоты, что также положительно сказывается на остаточной стоимости автомобиля. Стильные вставки с отделкой под дерево или алюминий доступны для приборной панели со стороны второго водителя, а также применяются на дверях и новой, многофункциональной панели на задней стенке кабины. Панель включает место для хранения журналов, ночной столик, например, для пары стаканов, два подстаканника и электрический разъем 12 В. С этой панели можно управлять люком крыши и освещением кабины, а также обогревом кабины (включая таймер). Также в стандартную комплектацию входит лампа для чтения на гибкой опоре.

### **Комфортный сон — как дома**

Компания DAF всегда была лидером с точки зрения организации комфортного спального места, и появление нового XF лишь укрепит позиции DAF благодаря увеличению длины нижнего спального места до 2,20 м. Толщина матраса 16 см,

ширина 70 см за сиденьями и 80 см в средней части. У матраса есть две зоны комфорта (средняя более твердая секция), что гарантирует удобство при использовании кровати как для сна, так для сидения. Матрас состоит из почти 900 оцинкованных пружинам и обеспечивает исключительный комфорт. К тому же, кровать обеспечивает идеальный микро-климат за счет сочетания твердого основания и вентиляции. Матрас и основание опираются на две пневматические пружины, так что кровать легко откидывается одной рукой, благодаря чему упрощается доступ к вместительным местам для хранения. Матрас Lastilux из холоднопрессованного пеноматериала входит в стандартную комплектацию кабины XF SpaceCab, в то время как модель Super Space Cab оснащена пружинным матрасом.

В кабине Space Cab на выбор поставляются два варианта верхнего спального места: первый вариант представляет собой обычную кровать с удобной лестницей и стандартным матрасом (2,05 м x 10 см x 60 см). В качестве альтернативного варианта доступна кровать с матрасом, одна сторона которого покрыта пластмассовым материалом, устойчивым к появлению царапин, что идеально подходит для использования верхнего спального места в качестве места для багажа. При выборе этой опции в стандартную комплектацию входит багажная сетка, растягиваемая по всей ширине кабины.

Верхнее спальное место кабины Super Space Cab оснащено стандартным матрасом (ширина 70 см). К тому же, кровать оснащена отлично зарекомендовавшей себя лестницей, которая легко складывается под верхнее спальное место и отличается своими широкими и удобными ступеньками, что особенно важно при подъеме босиком. Верхнее спальное место в любой комплектации может быть сложено и разложено с минимальными усилиями благодаря продуманной подъемной системе. Рукоятка подъема разработана таким образом, что может быть использована в качестве вешалки для полотенца. В качестве опции верхнее спальное место кабины Super Space Cab также оснащается багажной сеткой, растягиваемой по всей ширине кабины.

### **Безопасность превыше всего**

При разработке нового DAF XF одним из наиболее важных аспектов было достижение высочайшего уровня безопасности. Новая подвеска кабины также играла важную роль в проектировании, как и усиленная конструкция кабины со специально спроектированными передней и задней зонами деформации. Подвеска была разработана таким образом, чтобы в случае лобового столкновения с задней частью движущегося впереди автомобиля кабина оставалась закрепленной на шасси, но отодвигалась назад, что позволяет шасси снизить воздействие от удара.

Система курсовой устойчивости (VSC), помогающая избежать складывания и опрокидывания автопоезда, входит в стандартную комплектацию. Система адаптивного круиз-контроля и система предупреждения о лобовом столкновении являются дополнительными системами защиты, к ним также относится усовершенствованная система аварийного торможения, которая независимо от действий водителя и (при необходимости) полностью тормозит автомобиль в аварийной ситуации. Приборная панель оборудована зонами поглощения энергии удара, которые в случае столкновения уменьшают опасность травмы, например, колен. Таким же образом, в целях повышения уровня безопасности ремни безопасности встроены в сиденья, а в качестве дополнительного оборудования доступна подушка безопасности в сочетании с пиротехническим преднатяжителем ремня безопасности.

Для дополнительного повышения безопасности используются цельные боковые стекла. В сочетании с тщательно спланированной конфигурацией зеркал — при которой было специально создано дополнительное пространство между основным зеркалом и зеркалом с большим углом обзора — зона обзора водителя увеличивается. Зеркала с большим углом обзора имеют большую площадь, а зеркала со стороны второго водителя намеренно смещены назад, тем самым образуя дополнительное пространство между передней стойкой кабины и корпусами зеркал и уменьшая "мертвую" зону обзора.

### **Забота о водителе**

Компания DAF доказала свою заботу о водителях, оснастив новый XF дополнительной опцией, уникальной системой DAF Night Lock, одинаково простой и эффективной для защиты от взломов и краж и доступной в комплекте с газовым детектором. DAF XF оборудован замками последнего поколения. Специально разработанный ключ со встроенным дистанционным управлением для блокировки и разблокировки дверей представляет собой совершенно новую систему. Новый ключ позволяет водителю одновременно закрывать все стекла и управлять освещением автомобиля, что гарантирует высочайший уровень безопасности и максимальное удобство. Это еще одно доказательство того, что при разработке нового XF компания DAF ставила заботу о водителе на первое место.

Ганновер, сентябрь 2012 г.

*Характеристики и модели автомобилей могут отличаться в разных странах в зависимости от особенностей и условий рынка. Для получения более подробной информации о доступной в Вашей стране продукции обратитесь к представителю PR-компании DAF в своем регионе.*

*Полноправный дилер DAF - ООО "АВТ Тракс"  
ул. Новороссийская, 15  
350059, Краснодар, Россия  
тел. +7 (861) 214 84 58  
+7 (918) 140 00 88  
Представитель в г. Москва  
+7 (916) 503 03 65  
[www.avt-daf.ru](http://www.avt-daf.ru); [info@avtmotors.ru](mailto:info@avtmotors.ru)*